

COLLOQUE INTERNATIONAL L'EUROPE À L'ÉCOUTE DE SES AILLEURS

Organisé par N. Correard (Nantes Université),
E. Picherot (Université de Lille/IUF) et Ph. Postel (Nantes Université)



© GIUSEPPE CASTIGLIONE, dit LANG SHINING (郎世寧) : Le cheval Chaon'ier.

LES APPORTS EXTRA-EUROPÉENS À LA CONSTRUCTION DES CLASSIQUES LITTÉRAIRES

Nantes, Campus Tertre

JEUDI 21 MARS 2024 : 14 H - 18 H

(Château du Tertre - Salle 104)

VENDREDI 22 MARS 2024 : 9 H 30 - 17 H 30

(Bâtiment Censive - Salle des conférences)

PROGRAMME

JEUDI 21 MARS

Château (campus Tertre) - Salle 104

Session 1 : Circulation

14h Accueil – Café
(Philippe Postel, Nicolas Correard, Emilie Picherot)

Modératrice : Emilie Picherot

14h30 **Nina SOLEYMANI MADJ (Université Paris Sorbonne Nouvelle)**
Versions européennes et extra-européennes de l'Histoire de Grisandole : nouvelles perspectives

15h **Nicolas CORREARD (Nantes Université)**
L'énigme de la Disputation de l'asne contre frere Anselm Turmeda (1544) : texte catalan, sources arabes, réception française et européenne ?

15h30 **Faouzia RIGHI (Université de Caen)**
Ḥay Ibn Yaqqān, Robinson Crusoé, Vendredi ou la vie sauvage : insularité et connaissance : de la littérature médiévale arabe à la littérature de jeunesse

16h Discussion et pause

Modérateur : Philippe Postel

16h30 **Isabelle LIGIER-DEGAUQUE (Nantes Université)**
Voltaire à l'écoute de la Chine (L'Orphelin de la Chine) : grandeur et misère du modèle fixiste ? Des identités en mouvement

17h **Feng SUN (Université de Toulouse)**
La représentation de la Chine dans L'Espion Chinois (1865) d'Ange Goudar

17h30 - 18h Discussion

VENDREDI 22 MARS

Bâtiment Censive - Salle de conférences (sous-sol)

Session 2 : Médiateurs

9h Accueil – Café

Modératrice : Claudine Le Blanc

9h30 **Carole BOIDIN (Paris Nanterre)**

Les Mille et une nuits dans l'Europe du XVIII^e siècle : vers une histoire à parts égales

10h **Yasmine ATLAS (Université de Genève)**

Reflets de la littérature persane chez les voyageurs européens au XVII^e siècle

10h30 Discussion et pause

Modérateur : Nicolas Correard

11h **Man LIU (Université d'Artois)**

La fusion entre la rhétorique chinoise et occidentale dans la Notitia linguæ sinicæ de Joseph de Prémare

11h30 **Lina GUO (Université Sun Yat-sen, Canton)**

Refaire ou défaire ? Apports de l'abbé Roussier à la circulation de la Musique des Chinois du père Amiot

12h - 12h30 Discussion

12h30 - 14h Repas

Session 3 : Rencontres

Modératrice : Florence Ninitte

- 14h** **Frédéric ALCHALABI (Nantes Université)**
Imposteurs morisques et écrivains arabes : l'impossible rencontre
- 14h30** **Émilie PICHEROT (Université de Lille/IUF)**
L'humanisme européen, l'arabe et l'islam
- 15h** **Claudine LE BLANC (Université Paris Sorbonne Nouvelle)**
Regarder l'écoute : études et occultations des sources extra-européennes des classiques européens. Exemples indo-persans
- 15h30** Discussion et pause

Modératrice : Dominique Peyrache-Leborgne

- 16h** **Philippe POSTEL (Nantes Université)**
Aperçus français sur la poésie chinoise au XVIII^e siècle
- 16h30** **Yiran WANG (Nantes Université)**
Entre chimère et réalité : l'image de la Chine dans les contes « chinois » du XVIII^e siècle
- 17h - 17h30** Discussion